



**P O BOX 20, HERMANUS, 7200**

**TENDER NO.SC 680/2009**

**RESURFACING & REHABILITATION OF ROADS, OVERSTRAND**

Tenders are hereby invited for: TENDER SC 680/2009.

Documents, in English, are obtainable from the secretary of the Area Manager at the offices of Overstrand Municipality, Hermanus Administration, Tel. 028 – 313 8141, from 08:30 on 12 June 2009, upon payment of a non refundable tender participation fee of R270.00 (two hundred and seventy rand ). Cheques to be made payable to "Overstrand Municipality" .

Sealed tenders,with "TENDER NR SC 680/2009: "Resurfacing & rehabilitation of roads, Overstrand" clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No 3 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus.

Closing date and time is on 3 July 2009 at 12h00 and will be opened in public as soon as possible thereafter in the Committee Room, Hermanus Administration.

Tenderers should have a CIDB contractor grading of 7CE, or higher.

Tenders must be valid for ninety (90) days after the closing date.

The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the Standard Conditions of Tender, the Preferential Procurement Regulations of 2001 and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.

A compulsory briefing session will be held in the Auditorium, Hermanus Administration, Magnolia Avenue, Hermanus, on 24 June 2009 at 15h00.

Please contact Dion van Vuuren at the following number (028 – 313 8112) for any technical information needed.

AREA MANAGER: DION VAN VUUREN  
DIRECTORATE: COMMUNITY SERVICES  
HERMANUS ADMINISTRATION



**Posbus 20, Hermanus, 7200**

**TENDER NO SC 680/2009**

**HERSEËL EN REHABILITERING VAN PAAIE, OVERSTRAND**

Tenders word hiermee ingewag vir: TENDER SC 680/2009.

Dokumente, in Engels, is verkrygbaar by die sekretaresse van die Area Bestuurder, by die kantore van Munisipaliteit Overstrand te Hermanus Administrasie, Tel. 028 – 313 8141, vanaf 08:30 op 12 Junie 2009 ná betaling van 'n nie-terugbetaalbare tender deelnamefooi van R270.00 (Twee honderd en sewentig rand). Tjeks moet uitgemaak word aan "Overstrand Munisipaliteit".

Tenders, voltooi in elke opsig en duidelik gemerk : "TENDER NR SC 680/2009: "Herseël en rehabilitering van paaie, Overstrand" en in 'n verseëelde koevert moet in tenderbus no 3 by die kantore van die Munisipaliteit Overstrand, Magnoliaaan, Hermanus, geplaas word.

Die datum en sluitingstyd van die tender is 3 Julie 2009 om 12h00. Tenders sal direk ná die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die Komiteekamer, Hermanus Administrasie.

Tenderaars moet 'n CIDB kontrakteur gradering van ten minste 7CE, of hoër, hê.

Tenders moet geldig wees vir negentig (90) dae ná die sluitingsdatum.

Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderworpe aan die Standaard Tender Voorwaardes, Voorkeur Verkrygings Regulasies van 2001 en die Voorkeur Verkrygings Beleid van Overstrand Munisipaliteit.

'n Verpligte inligtingssessie sal gehou word om 15h00 op 24 Junie 2009 in die Ouditorium by die Munisipale Kantore, Hermanus.

Vir tegniese navrae kan Dion van Vuuren, by telefoon nommer 028 – 313 8112, gekontak word.

AREA BESTUURDER : DION VAN VUUREN  
DIREKTORAAT: GEMEENSAPSDIENSTE  
HERMANUS ADMINISTRASIE



**PO BOX 20, HERMANUS, 7200**

**ISINIKI-XABISO/UQIKELELO-XABISO NO.SC 680/ 2009**

**ULUNGISO NOVALA IMINXHUMA LWENDLELA, E-OVERSTRAND**

Kucelwa ithenda: THENDA NO SC680/2009

Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka kwii-ofisi zikaMasipala we-Overstrand e Hermanus kuLawulo- Lomphathi Ngingqi, ifowuni 028- 313 8141 phakathi kweye-08:30 neye-15:30 usakuhlalwula umrhumo wokuthatha inxaxheba kwithenda ongabuyiswayo ongama- R270.00 (amakhulu amabini anamashumi asixhenxe eerandi). litsheki mazenziwe zihlawuleke ku "Masipala we-Overstrand".

Iithenda ezitywinwe kwabhalwa, "ISINIKI-XABISO/UQIKELELO-XABISO NO SC 680/2009: "lokulungisa nokungeceba iindlela kwi Overstrand" ibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeThenda No 3 kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus.

UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nayiphi na ithenda kwaye unelungelo lokwamkela nayiphi na ithenda, njengoko ebona kufanelekile. Iithenda ziphantsi koMgangatho woLawulo lweThenda, uMmiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2001 neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.

Ixesha nomhla ekuvalwa ngazo ezicelo yi 12:00, 3/7/2009 emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza.

Abacelimgeni kufuneka babene CIDB enobuncikane obuyi 7CE.

Iithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi asithoba (90) emva komhla wokuvala.

Iseshoni enyanzelekileyo yokubonisana iya kubanjelwa kwiholo leBhunga lwase Overstrand e-Hermanus ngentsimbi ye 15h00 umhla wama 24/6/2009.

Nceda nxibelelana no Dion van Vuuren kule nombolo ilandelayo (028 – 313 8112) ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.

**UMPHATHI NGINGQI: DION VAN VUUREN**  
**ULAWULO LWE-HERMANUS**